

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 14

Volume 30

16 January 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 104/87 of 15 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 105/87 of 15 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 106/87 of 15 January 1987 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
* Commission Regulation (EEC) No 107/87 of 15 January 1987 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat	8
Commission Regulation (EEC) No 108/87 of 15 January 1987 fixing the export refunds on milk and milk products	10
Commission Regulation (EEC) No 109/87 of 15 January 1987 fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed	29
Commission Regulation (EEC) No 110/87 of 15 January 1987 fixing the aid for soya beans	31
Commission Regulation (EEC) No 111/87 of 15 January 1987 abolishing the countervailing charge on clementines originating in Tunisia	32
Commission Regulation (EEC) No 112/87 of 15 January 1987 fixing the aid for cotton	33
Commission Regulation (EEC) No 113/87 of 15 January 1987 correcting Regulation (EEC) No 95/87 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 114/87 of 15 January 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	38
Commission Regulation (EEC) No 115/87 of 15 January 1987 fixing the export refunds on rice and broken rice	39
Commission Regulation (EEC) No 116/87 of 15 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	42
Commission Regulation (EEC) No 117/87 of 15 January 1987 fixing the export refunds on malt	44
Commission Regulation (EEC) No 118/87 of 15 January 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	46

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/23/EEC :

Commission Decision of 10 December 1986 on supplementary trade mechanism licences for cereals submitted during the period 28 November to 2 December 1986	50
--	----

87/24/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving an amendment to the specific programmes on wine-making facilities in the Mediterranean region and on vineyard products in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	51
---	----

87/25/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving an amendment to the French multi-sectoral programme for the processing and marketing of agricultural produce from the overseas departments pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	53
---	----

87/26/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving addenda to the programmes relating to horticulture and vine nurseries in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	55
--	----

87/27/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving an addendum to the programme relating to the fodder drying sector submitted by the French Government pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	56
---	----

87/28/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving an addendum to the Italian programme relating to the treatment, processing and marketing of tobacco pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	57
--	----

87/29/EEC :

★ Commission Decision of 10 December 1986 approving a specific programme relating to the processing and marketing of milk in Italy, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	58
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

87/30/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 December 1986 approving an amendment to the specific programme relating to poultrymeat in the Netherlands pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 59

87/31/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 December 1986 approving an amendment to the programme relating to installations in the wine-growing sector in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 60

87/32/EEC :

Commission Decision of 15 December 1986 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3546/86 on the supply of various lots of butter as food aid 61

87/33/EEC :

Commission Decision of 15 December 1986 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3547/86 on the supply of various lots of butteroil as food aid 62

87/34/EEC :

Commission Decision of 15 December 1986 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3548/86 on the supply of various lots of whole-milk powder as food aid 63

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COMMISSION REGULATION (EEC) No 104/87****of 15 January 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	3,65	199,14
10.01 B II	Durum wheat	37,10	249,53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	33,36	172,04 ⁽³⁾
10.03	Barley	31,61	185,08
10.04	Oats	90,74	154,06
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	178,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	20,25	20,25
10.07 B	Millet	31,61	126,72 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	17,35	181,06 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	31,61	54,41 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	19,73	293,41
11.01 B	Rye flour	61,32	255,47
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	71,00	400,27
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	19,53	315,11

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 105/87

of 15 January 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1987 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	4,04	4,04	4,04
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	96,41	96,41	96,41
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	7,19	7,19	7,19	7,19
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,37	5,37	5,37	5,37
11.07 B	Roasted malt	0	6,26	6,26	6,26	6,26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 106/87

of 15 January 1987

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 414/86⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 415/86⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on

the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 12 and 13 January 1987 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	54,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	64,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	82,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco : 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	11,88
07.03 A II	11,88
15.17 B I a)	27,00
15.17 B I b)	43,20
23.04 A II	4,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 107/87

of 15 January 1987

on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Articles 4 (6), 5 (4) and 7 (2) thereof,

Whereas intervention measures may be taken in respect of pigmeat if, on the representative markets of the Community, the average price for pig carcasses is less than 103 % of the basic price and is likely to remain below that level;

Whereas the market situation has been characterized by a marked fall in prices below the level mentioned; whereas, in view of seasonal and cyclical trends, this situation could persist;

Whereas intervention measures must be taken; whereas these can be limited to the granting of private storage aid;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2763/75⁽³⁾ provides that the period of storage can be curtailed or extended if the market situation so requires; whereas Article 8 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1092/80⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 201/85⁽⁵⁾, provides for early withdrawal from store for export; whereas the period of storage may also be curtailed in case of *force majeure* as referred to in Article 9 of the said Regulation; whereas, therefore, provision should be made to fix not only the amounts of aid for a specific period of storage but also the amounts to be added or deducted if this period is curtailed or extended;

Whereas, in order to facilitate administrative and control work resulting from the conclusion of contracts, minimum quantities should be fixed;

Whereas the security should be fixed at a level such as will oblige the storer to fulfil the obligations undertaken by him;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. As from 19 January 1987, applications for private storage aid may be introduced in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1092/80. The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in the Annex hereto.

2. If the period of storage is extended or curtailed, the amount of the aid shall be adjusted accordingly. The amounts of the supplements and deductions per month and per day are set out in columns 7 and 8 of the said Annex.

Article 2

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows:

- (a) 10 tonnes for boned products;
- (b) 15 tonnes for all the other products.

Article 3

The security shall be 20 % of the amounts of aid set out in the Annex.

Article 4

By way of derogation from Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 1092/80, the minimum quantity for carcasses or half carcasses is fixed at 9 tonnes.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1984, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 23, 26. 1. 1985, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Supplement or deduction	
		4 months	5 months	6 months	7 months	per month	per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Whole carcasses or half carcasses without the head, flare fat, kidneys, forefeet, tail, diaphragm and spinal cord, fresh or chilled ⁽¹⁾	261	292	323	354	31	1,03
ex 02.01 A III a) 2	Legs, fresh or chilled	314	349	384	419	35	1,17
ex 02.01 A III a) 3	Fore-ends or shoulders, fresh or chilled	314	349	384	419	35	1,17
ex 02.01 A III a) 4	Loins, with or without collar, collars, fresh or chilled ⁽²⁾	314	349	384	419	35	1,17
ex 02.01 A III a) 5	Bellies whole or trimmed by rectangular cut, fresh or chilled	163	190	217	244	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, without rind and ribs, fresh or chilled	163	190	217	244	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6	Cuts corresponding to 'middles', with or without rind, fat or bones, fresh or chilled ⁽³⁾	240	269	298	327	29	0,97
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Legs, fore-ends, shoulders, loins with or without collar or collars, boned, fresh or chilled ⁽⁴⁾	314	349	384	419	35	1,17

⁽¹⁾ The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for half carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.

⁽²⁾ Loins falling within subheading ex 02.01 A III a) 4 may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth.

⁽³⁾ Same presentation as for products falling within subheading 02.06 B I a) 2.

⁽⁴⁾ Loins and collars falling within subheading ex 02.01 A III a) 6 aa) may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth. The minimum quantity of 10 tonnes refers to all products.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 108/87
of 15 January 1987
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3812/85 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9,5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 3.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3666/86⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2881/84⁽⁵⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for different refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.
3. There shall be no refunds for exports to Portugal, including the Azores and Madeira for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 339, 2. 12. 1986, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁵⁾ OJ No L 272, 13. 10. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % ⁽¹⁾ : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 % (3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % b) Other : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 % (3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 2. Exceeding 4 %	0110 05 0110 15 0110 20 0110 25 0110 35 0110 40 0130 10 0130 22 0130 31 0140 00 0150 10 0150 21 0150 31 0160 00	8,18 11,62 14,85 8,18 11,62 14,85 8,18 11,62 14,85 17,00 8,18 11,62 14,85 17,00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight⁽¹⁾ : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0200 05 0200 11 0200 21 0300 12 0300 13 0300 20 0400 11 0400 22 0400 30	21,31 32,01 46,91 55,51 85,63 94,24 107,15 156,63 182,44
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar⁽²⁾ : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1,5 % 2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	0620 00 0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 20 0820 30	102,00 102,00 122,88 131,05 142,35 143,65 145,16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	147,32
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	160,19
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	164,64
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	180,35
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	191,23
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	202,38
	b) Other, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1,5 %	1020 00	102,00
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	102,00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	122,88
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	131,05
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	142,35
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	1220 20	143,65
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	1220 30	145,16
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	147,32
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	160,19
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	164,64
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	180,35
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	191,23
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	202,38

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8,9 % and of a non-fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 % (33) Exceeding 7,4 % 2. Other, of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight (bb) Of 15 % or more, by weight b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8,9 % (33) Exceeding 8,9 %, by weight, but not exceeding 11 % (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % (66) Exceeding 39 % (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 % (33) Exceeding 7,4 %, by weight, but not exceeding 8,9 % (44) Exceeding 8,9 % 2. Exceeding 45 %	1420 12 1420 22 1420 50 1420 60 1420 70 1520 10 1520 20 1620 70 1630 00 1630 10 1630 20 1630 30 1630 40 1630 50 1630 60 1630 70 1630 80 1720 00	— 14,85 23,76 30,15 37,57 27,54 44,55 — 14,85 27,54 34,00 55,51 94,24 23,76 30,15 37,57 44,55 107,16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight : (aa) Not exceeding 1,5 % (bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % (cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : (aa) Not exceeding 1,5 % (bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % (cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00 2620 10 2620 20 2620 30 2620 40 2720 10 2720 20	1,0200 (*) per kg 1,0200 (*) per kg 1,2288 (*) per kg 1,3105 (*) per kg 1,4235 (*) per kg 1,4365 (*) per kg 1,4516 (*) per kg 1,0200 (*) per kg 1,0200 (*) per kg 1,2288 (*) per kg 1,3105 (*) per kg 1,4235 (*) per kg 1,4365 (*) per kg 1,4516 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9,5 % : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 % by weight (bb) Of 15 % or more (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2810 11 2810 12 2810 15 2810 20 2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	— (*) per kg 0,1485 (*) per kg 27,42 (*) 46,38 (*) 27,42 (*) 46,38 (*) 0,2862 (*) per kg 0,5551 (*) per kg 0,9424 (*) per kg 1,0715 (*) per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 03 3110 16	151,22 ⁽¹⁰⁾ 190,24 ⁽¹⁰⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	195,12 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	200,00 ⁽¹⁰⁾
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99,5 %	3210 10	200,00 ⁽¹⁰⁾
	(II) Exceeding 99,5 %	3210 20	258,68 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
04.04	Cheese and curd ⁽⁹⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7,5 kg	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone E		32,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		143,04
	(II) Other	3800 60	
	For exports to :		
	— Zone E		32,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		143,04
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		25,78
	— Other destinations		115,99
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight :		
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		4,78
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		22,94

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone E		10,39
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		49,82
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		10,39
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		49,82
	(bb) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		15,28
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		72,52
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		10,39
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		49,82
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		15,28
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		72,52
	(cc) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		22,23
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		106,56

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		10,39
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		49,82
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		15,28
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		72,52
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		22,23
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		106,56
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		22,23
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		106,56
	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		26,36
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		126,41
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		26,36
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		126,41

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : ex a) Not exceeding 47 % : (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone E 147,00 — Canada 80,00 — Norway and Finland — — Switzerland 90,00 — Other destinations 182,82 (2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk for exports to : — Zone E 197,00 — Canada 102,52 — Norway and Finland — — Switzerland 105,03 — Other destinations 209,94 (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to : — Zone E 70,00 — Canada 50,00 — Norway and Finland — — Switzerland 60,00 — Other destinations 134,36 b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria — — Zone E 20,00 — Canada — — Norway and Finland — — Australia 90,52 — Switzerland — — Japan 173,60 — Other destinations 162,75 ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter (?): (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — — Zone E 19,82 — Canada — — Norway and Finland 13,50 — Switzerland — — Other destinations 78,89	4710 11 4710 17 4710 22 4850 00 5120 12	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		21,62
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		97,19
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		24,26
	— Canada		—
	— Norway and Finland		24,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		110,44
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano :		
	(aaa) Provolone	5120 32	
	for exports to :		
	— Zone E		138,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		149,30
	(bbb) Others	5120 36	
	for exports to :		
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		122,16
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,39
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		138,50

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to :	5120 54	
	— Austria		—
	— Zone E		6,65
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,58
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lanca- shire, Double Gloucester, Blarney for exports to :	5120 58	
	— Austria		—
	— Zone E		28,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Other destinations		122,93
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more :		
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep's milk for exports to :	5120 60	
	— Zone E		10,21
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		37,78
	(bbb) Other for exports to :	5120 65	
	— Zone E		10,21
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		37,78
	(66) Feta ⁽³⁾ :		
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk for exports to :	5120 80	
	— Zone E		10,57
	— Austria		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		92,07
	(bbb) Other for exports to :	5120 81	
	— Zone E		10,57
	— Austria		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		92,07
	(77) Colby, Monterey for exports to :	5120 83	
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,93

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84	
	for exports to :		
	— Zone E		120,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		149,30
	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		26,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,93
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		27,50
	— Australia		77,39
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,16
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) (7) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		22,07
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 20	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,68
	(22) Of 69 % or more	5121 30	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		36,24
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 51	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		22,07
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		7,50
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,68
	(22) Of 69 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		36,24
	(cc) Other	5121 80	—

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey): ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight: (1) Of 60 % or more but less than 80 % For exports to: — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations (2) Of 80 % or more but less than 85 % For exports to: — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations (3) Of 85 % or more but less than 95 % For exports to: — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations (4) Of 95 % or more For exports to: — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations	5310 05 5310 11 5310 22 5310 31	20,00 — — 73,61 26,67 — — 98,15 28,33 — — 104,28 31,67 — — 116,55
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding: ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs^(*): I. Containing starch, or glucose or glucose syrup, or maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II: a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch: (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of^(*): (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62	— 6,60 8,80 11,00 13,20 15,40

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of ^(*) :		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	6,60
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	8,80
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	11,00
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	13,20
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	15,40
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	16,50
	(hh) 80 % or more	5800 82	17,60
	ex II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, and containing 50 % or more milk products, by weight, and with a milk content in powder or granules (excluding whey), by weight, of ^(*) :		
	(a) 30 % or more but less than 40 %	5900 01	30,60
	(b) 40 % or more but less than 50 %	5900 05	40,80
	(c) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	51,00
	(d) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	61,20
	(e) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	71,40
	(f) 80 % or more but less than 88 %	5900 42	81,60
	(g) 88 % or more	5900 52	89,76

⁽¹⁾ When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

⁽²⁾ The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

— the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinate added per 100 kg of finished product, and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

⁽³⁾ When the product contains casein and/or caseinates that were added before or at the time of processing, no refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added.

- (⁴) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (⁵) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

- (a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
 - multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kg of product, and then
 - divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinate added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (⁶) No refund shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of the refund and the monetary compensatory amount, in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kilograms. This limitation to 140 ECU per 100 kilograms does not apply to cheeses falling within subheading 04.04 E I ex c) of the Common Customs Tariff.

- (⁷) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the refund is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

- (⁸) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the skimmed-milk powder content, by weight,
 - whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
 - the content by weight of the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, and
 - the lactose content of the added whey
- per 100 kg of finished product.

- (⁹) 'Special compound feedingstuffs' are compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder and fish meal and/or more than 9 g of iron and/or more than 1,2 g of copper in 100 kg of product.

- (¹⁰) Until 22 December 1985, inclusive, this amount is applicable only in the cases indicated in Article 10 (3) to (5) of Regulation (EEC) No 2729/81.

However :

- in the case of exports under either Regulation (EEC) No 2268/84 or Regulation (EEC) No 2278/84 the rate of refund is reduced by 25 ECU per 100 kilograms net,
 - in the case of exports under Regulation (EEC) No 2956/84 the rate of refund shall be that applying on 18 June 1985,
 - in the case of exports under Regulation (EEC) No 765/86 the rate of refund shall be that applying on 16 October 1986,
- (¹¹) The rate of refund referred to in footnote (¹⁰) shall also apply to ghee exported under Regulation (EEC) No 2278/84.

N.B.: Zones A, B, C and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 109/87

of 15 January 1987

fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3127/86 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3025/86 ⁽⁴⁾, and in particular Article 24 (1) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3631/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4086/86 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3631/86 and in Article 105 of the Act of Accession of Greece to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 2. 10. 1986, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 57.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 January 1987 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Amounts of the aid applicable from 16 January 1987

(ECU/100 kg)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Peas and field beans :							
(a) used in Spain	16,663	16,880	17,060	17,240	17,389	17,389	15,949 ⁽¹⁾
(b) used in Portugal	16,362	16,581	16,761	16,941	17,096	17,096	15,656 ⁽¹⁾
(c) used in another Member State	16,767	16,984	17,164	17,344	17,490	17,490	16,050 ⁽¹⁾
2. Sweet lupins :							
(a) harvested and used in Spain	17,417	17,467	17,467	17,467	17,665	17,665	17,665 ⁽¹⁾
(b) harvested in another Member State and :							
— used in Portugal	19,141	19,193	19,193	19,193	19,399	19,399	19,399 ⁽¹⁾
— used in the Community as constituted at 31 December 1985	19,680	19,729	19,729	19,729	19,924	19,924	19,924 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dependent on the initial activating price for the aid that is set for the 1987/1988 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 110/87
of 15 January 1987
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3822/86 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4083/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3822/86 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 52.

ANNEX

Aid for soya beans

	(ECU/100 kg)		
	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	1,69	41,150	41,150
— Portugal	25,910	0	41,150
— another Member State	25,910	41,150	41,150

COMMISSION REGULATION (EEC) No 111/87**of 15 January 1987****abolishing the countervailing charge on clementines originating in Tunisia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3825/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 20/87 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on clementines originating in Tunisia;

Whereas for this product originating in Tunisia there were no prices for six consecutive working days; whereas

the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of clementines originating in Tunisia can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3825/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 6. 1. 1987, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 112/87**of 15 January 1987****fixing the aid for cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3128/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3343/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4082/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3343/86 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 65,879 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIËSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.
⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 2.
⁽³⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 58.
⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 113/87
of 15 January 1987
correcting Regulation (EEC) No 95/87 fixing the amount of the subsidy on oil
seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of the common
organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1454/86 ⁽²⁾, and in
particular Article 27 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 95/87 ⁽³⁾ fixes
the amount of the the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC; whereas a check has
revealed that some mistakes have crept into the Annexes
to that Regulation; whereas the Regulation in question
should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes I to IV to Regulation (EEC) No 95/87 are
replaced by the Annexes I to IV hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January
1987.

It shall apply with effect from 15 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 20.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,286	34,382	34,710	34,953	34,785	34,617
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	82,77	83,03	83,83	84,53	84,14	84,05
— Netherlands (Fl)	93,26	93,55	94,44	95,22	94,78	94,65
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 600,32	1 604,63	1 619,93	1 630,59	1 622,63	1 610,01
— France (FF)	233,60	234,02	236,00	237,10	235,79	235,14
— Denmark (Dkr)	288,47	289,17	291,92	293,92	292,43	290,61
— Ireland (£ Irl)	25,623	25,665	25,905	25,918	25,771	25,532
— United Kingdom (£)	18,591	18,571	18,744	18,846	18,707	18,447
— Italy (Lit)	51 199	51 302	51 666	52 138	51 861	51 342
— Greece (Dr)	3 254,07	3 222,54	3 225,26	3 226,02	3 197,14	3 103,75
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94
— in another Member State (Pta)	3 996,30	4 004,89	4 050,43	4 053,20	4 026,11	3 994,06
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 837,40	4 836,93	4 849,63	4 868,98	4 838,71	4 763,90

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860
— Portugal	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250
— Other Member States	35,536	35,632	35,960	36,203	36,035	35,867
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	85,76	86,01	86,82	87,51	87,12	87,04
— Netherlands (Fl)	96,63	96,91	97,81	98,58	98,15	98,02
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 658,91	1 663,23	1 678,52	1 689,19	1 681,23	1 668,60
— France (FF)	242,48	242,90	244,88	245,98	244,67	244,02
— Denmark (Dkr)	299,15	299,85	302,60	304,60	303,11	301,30
— Ireland (£ Irl)	26,602	26,644	26,884	26,897	26,750	26,511
— United Kingdom (£)	19,375	19,356	19,528	19,630	19,491	19,231
— Italy (Lit)	53 123	53 226	53 590	54 062	53 785	53 266
— Greece (Dr)	3 399,92	3 368,38	3 371,11	3 371,86	3 342,98	3 249,59
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19
— in another Member State (Pta)	4 178,55	4 187,14	4 232,68	4 235,45	4 208,36	4 176,31
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77
— in another Member State (Esc)	5 027,17	5 026,70	5 039,40	5 058,75	5 028,48	4 953,67

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	1,720	1,720	1,720
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	40,173	40,764	41,355	41,355	41,355
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	97,02	98,42	99,85	99,96	99,96
— Netherlands (Fl)	109,31	110,90	112,49	112,61	112,61
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 874,86	1 902,56	1 930,26	1 929,56	1 929,56
— France (FF)	273,37	277,57	281,49	280,98	280,98
— Denmark (Dkr)	337,84	342,89	347,94	347,94	347,94
— Ireland (£ Irl)	29,980	30,443	30,902	30,724	30,724
— United Kingdom (£)	21,681	22,052	22,422	22,422	22,422
— Italy (Lit)	60 032	60 939	61 706	61 851	61 851
— Greece (Dr)	3 786,68	3 829,44	3 867,37	3 851,55	3 851,55
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	250,77
— in another Member State (Pta)	3 781,21	3 867,38	3 953,55	3 920,14	3 920,14
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 302,63	6 389,32	6 442,65	6 430,21	6 430,21
— in another Member State (Esc)	6 098,11	6 181,99	6 233,59	6 221,55	6 221,55
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 736,22	3 822,38	3 908,55	3 875,14	3 875,14
— in Portugal (Esc)	6 070,31	6 154,19	6 205,79	6 193,76	6 193,76

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,060500	2,054700	2,049460	2,044470	2,044470	2,029920
Fl	2,337650	2,333750	2,329520	2,325190	2,325190	2,314210
Bfrs/Lfrs	42,895000	42,980300	42,970100	42,953000	42,953000	42,952800
FF	6,873280	6,878390	6,892110	6,906860	6,906860	6,931610
Dkr	7,846410	7,867740	7,879270	7,891680	7,891680	7,939980
£ Irl	0,770743	0,774624	0,777406	0,780372	0,780372	0,787844
£	0,736598	0,738475	0,740528	0,742405	0,742405	0,749294
Lit	1 472,50	1 477,11	1 480,47	1 483,76	1 483,76	1 495,35
Dr	149,09200	151,35700	153,60700	155,55300	155,55300	161,54500
Esc	158,48900	159,97500	160,90200	161,80000	161,80000	164,61700
Pta	142,21600	143,12100	143,68900	144,31300	144,31300	146,04800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 114/87
of 15 January 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3666/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 99/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 339, 2. 12. 1986, p. 10.
⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	51,35
	B. Raw sugar	43,89 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 115/87
of 15 January 1987
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund (ECU/tonne)
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain — for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 250,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 312,00 — Zone I 350,00 — Other third countries — in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — Zones I, II b), IV a), IV b) and VI, the Canary Islands, Ceuta and Melilla 350,00 — Zone V a) and VII c) and Canada 355,00 III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 11. 1986).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 116/87

of 15 January 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of

exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		1	2	3	4	5	6	7
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00	— 30,00
	— other third countries	0	0	— 10,00	— 10,00	— 10,00	— 10,00	— 30,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	— 20,00	— 20,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	—	—	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	0	— 50,00
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	0	— 50,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	— 50,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	— 50,00

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 117/87

of 15 January 1987

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed

from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	162,26
11.07 A II b)	205,30
11.07 B	239,26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 118/87

of 15 January 1987

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) — other third countries	122,00 128,00 139,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone I and zone II a) — other third countries	5,00 ⁽³⁾ 196,00 ⁽³⁾ 10,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) — Cyprus, Israel and Tunisia — other third countries	125,00 129,00 25,00 20,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone I — other third countries	— 95,00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone I, zone V, the German Democratic Republic and the Canary Islands — other third countries	10,00 20,00 —
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	193,00 193,00 170,00 157,00 146,00 130,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	193,00 193,00 193,00 193,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	312,00 ⁽³⁾ 295,00 ⁽³⁾ 263,00 ⁽³⁾ 248,00 ⁽³⁾
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	193,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

on supplementary trade mechanism licences for cereals submitted during the period 28 November to 2 December 1986

(87/23/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1162/86⁽²⁾, and in particular Article 6 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3592/86 of 26 November 1986, derogating from Regulation (EEC) No 574/86 and amending Regulation (EEC) No 598/86 laying down certain detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to common wheat of breadmaking quality⁽³⁾, makes provision for special conditions for the issue of STM licences for imports into Spain of an additional quantity of at most 200 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality;

Whereas, pursuant to Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 574/86, the Commission has been notified of the admissible applications for STM licences for imports of common wheat of breadmaking quality into Spain for the

period 28 November to 2 December 1986; whereas the necessary provisions regarding the acceptance of the said applications should be adopted,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Applications for STM licences for common wheat of breadmaking quality falling within subheading 10.01 B I of the Common Customs Tariff, submitted during the period 28 November to 2 December 1986 and notified to the Commission, shall be accepted for the tonnages applied for adjusted by a coefficient of 0,65973 %.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1986, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 334, 27. 11. 1986, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

approving an amendment to the specific programmes on wine-making facilities in the Mediterranean region and on vineyard products in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(87/24/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, on 25 March 1986, the French Government transmitted an amendment to the programmes on wine-making facilities in the Mediterranean region and on vineyard products, as approved by Commission Decisions 80/654/EEC ⁽³⁾ and 80/1315/EEC ⁽⁴⁾, and on 26 September 1986 submitted supplementary information;

Whereas the amendment to the said programme relates only to investments for the modernization, rationalization and creation of wine-making facilities; whereas all these investments may help to improve the situation in the wine sector and further its development; whereas they therefore constitute a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas investments in the modernization or creation of grape intake facilities and fermenting rooms and of the acquisition of wine making and other ancillary equipment may not, however, be financed under that Regulation if the type and quality of the wine in question is such that prospects for its disposal are not reasonable or if capacity will be increased;

Whereas the amendment demonstrates that, the criteria adopted by the Commission for the choice of projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 and notably point 16 of Section B 3 ⁽⁵⁾ notwithstanding, financing should be allowed pursuant to the Regulation of investments in the modernization or creation of grape intake facilities and fermenting rooms and in the acquisition of wine making and ancillary equipment for the

production of quality wines for the average price of which does not exceed three times the guide price in

— the regions listed in Council Regulation (EEC) No 2088/85 ⁽⁶⁾ that may benefit from integrated Mediterranean programmes, and

— the seven departments of the Loire basin (Loire, Maine-et-Loire, Indre-et-Loire, Loire-et-Cher, Indre, Cher, Nièvre) that are structurally deficient and do not produce top of range wines;

Whereas the investments relating to facilities for finishing and bottling wine, to new technology, to new products and to by-products are accepted providing that they concern the manufacture of the products listed in Annex II to the Treaty, that they form part of the installations for the processing and marketing of wine and that they do not relate to distillation; whereas investments in data processing and data transmission may also be accepted with the exception of those for the wine technology data bank;

Whereas the amendment contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the wine sector; whereas the schedule for implementation of the amendment does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amendment to the programmes on wine-making facilities in the Mediterranean region and on vineyard products, forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 25 March 1986 and concerning which supplementary information was submitted on 26 September 1986, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 177, 11. 7. 1980, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1980, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No C 79, 26. 3. 1985, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

Approval is, however, withheld for investments in the modernization or creation of grape intake facilities and fermenting rooms and or the acquisition of wine making and ancillary equipment in cases where the type and quality of the wine in question is such that prospects for its disposal are not reasonable or where the result will be an increase in capacity.

Investments of the types indicated at point 16 of Section B 3 of the list of criteria adopted by the Commission for the choice of projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 may be financed where they are for the production of quality wines for the average price of which does not exceed three times the guide price in either of the regions listed in Regulation (EEC) No 2088/85 that may benefit from integrated Mediterranean programmes or in the seven Departments of the Val de

Loire (Loire, Maine-et-Loire, Indre-et-Loire, Loire-et-Cher, Indre, Cher, Nièvre).

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

approving an amendment to the French multi-sectoral programme for the processing and marketing of agricultural produce from the overseas departments pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(87/25/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 17 September 1985 the French Government forwarded an amendment to the French multi-sectoral programme for the processing and marketing of agricultural produce from the overseas departments, approved by Commission Decision 80/1324/EEC ⁽³⁾, and on 18 April 1986 and 22 September 1986 submitted supplementary information ;

Whereas the amendment to the programme, which applies to the whole range of agricultural production of the overseas departments, relates in particular to the rationalization and modernization of marketing and processing facilities for sugar cane and tropical fruits and to the rationalization, modernization and expansion of processing facilities for :

- other fruit and vegetables, horticultural and floral products,
- livestock products (meat and milk products),
- cereal and animal feedingstuffs,

with a view to enhancing the value of production, expanding market outlets and thereby improving farmers' incomes ; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the approval of the amendment to the programme applies only to the investments in the products listed in Annex II to the Treaty ;

Whereas the amendment to the programme shows that it is justified to permit the financing pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, in derogation from the Commission

Decision concerning the criteria for the selection of projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 ⁽⁴⁾, of investments in :

- the sugar-cane sector,
- the milling industry for the processing of local products provided that such investments do not concern the manufacture of flour of bread-making quality ;

Whereas, in the sector concerned with the production of animal feedingstuffs, the approval applies only to projects for the processing of local basic products or basic products from other regions of the Community ;

Whereas, in the case of the milk sector, the approval of the amendment does not apply to categories of projects which do not meet the criteria set out in the Decisions on the criteria for selecting projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the amendment contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the sector in question ;

Whereas the time fixed for the execution of the amendment does not exceed the period laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The amendment to the French multi-sectoral programme for the processing and marketing of agricultural produce from the overseas departments, forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 17 September 1985, concerning which supplementary information was forwarded on 18 April and 22 September 1986, is hereby approved.

The approval of the amendment to the programme shall concern only the investments in the products listed in Annex II to the Treaty.

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No C 78, 26. 3. 1985, p. 7.

OJ No C 152, 10. 6. 1983, p. 2.

Projects may be financed as part of that programme where they concern the sugar-cane sector or flour mills for the processing of local products provided the investments do not relate to the manufacture of flour of bread-making quality.

The approval of the amendment to the programme shall only, in the animal feedingstuffs production sector, to projects for the processing of local basic products or basic products from other regions of the Community.

The approval of the amendment to the programme shall not apply, in the milk sector, to the categories of projects which do not meet the criteria set out in the Commission

Decisions on the criteria for selecting projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 10 December 1986****approving addenda to the programmes relating to horticulture and vine nurseries in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the French text is authentic)****(87/26/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 14 November 1985 the French Government forwarded addenda to the programmes approved by Commission Decision 80/1055/EEC ⁽³⁾ relating to the conditions under which horticultural products and products from vine nurseries are processed and marketed and on 22 May 1986 submitted supplementary information ;

Whereas the addenda to the programmes concern the rationalization and improvement of structures for the market preparation and marketing of horticultural products and products from vine nurseries so as to make these sectors more competitive and add value to their output ; whereas they therefore constitute programmes within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the addenda contain enough of the details specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show that the objectives of Article 1 of the said Regulation can

be attained in the horticulture and vine nursery sectors ;
whereas the time laid down for implementing the addenda does not exceed the period specified in Article 3 (1) (g) of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The addenda to the programmes relating to horticulture and vine nurseries, notified on 14 November 1985 and supplemented on 22 May 1986 by the French Government in accordance with Regulation (EEC) No 355/77, are hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 308, 19. 11. 1980, p. 15.

COMMISSION DECISION**of 10 December 1986****approving an addendum to the programme relating to the fodder drying sector
submitted by the French Government pursuant to Council Regulation (EEC) No
355/77****(Only the French text is authentic)****(87/27/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of
15 February 1977 on common measures to improve the
conditions under which agricultural and fishery products
are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 31 January 1986 the French Government
forwarded an addendum to the programme approved by
the Commission Decision 81/1024/EEC ⁽³⁾ relating to the
fodder drying sector and on 28 August 1986 supplied
supplementary information ;

Whereas the addendum to the programme concerns the
modernization and rationalization of facilities for harves-
ting, pre-wilting, transport, drying, storage and market
preparation liable to preserve the high nutrition value of
dehydrated fodder while reducing production costs, so as
to make the sector more competitive and add value to its
output ; whereas it therefore constitutes a programme
within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No
355/77 ;

Whereas the application cannot be extended to protein
concentrate obtained from lucerne juice, which is not
included in Annex II.

Whereas under the terms of the second paragraph of
Article 5 of the abovementioned Regulation the product
concerned, the structural situation of the regions
concerned and the conditions of competition enable aid
from the Fund to be extended to specialized equipment
for harvesting lucerne ;

Whereas the addendum contains enough of the details
specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to

show that the objectives of Article 1 of the said Regula-
tion can be attained in the fodder drying sector in
France ; whereas the time laid down for implementing
the addendum does not exceed the period specified in
Article 3 (1) (g) of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The addendum to the programme relating to the fodder
drying sector, notified on 31 January 1986 and supple-
mented on 28 August 1986 by the French Government in
accordance with Regulation (EEC) No 355/77, is hereby
approved, including the investments relating to harvesting
equipment as referred to in Article 6 of that Regulation in
respect of lucerne, with the exception of investment
related to protein concentrate obtained from lucerne juice,
which is not included in Annex II.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1984, p. 42.

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

approving an addendum to the Italian programme relating to the treatment, processing and marketing of tobacco pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(87/28/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, on 7 July 1986, the Italian Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 80/1036/EEC ⁽³⁾ relating to the treatment, processing and marketing of tobacco;

Whereas the purpose of the addendum is to permit the further pursuit of the objectives defined in the expired programme, in order to improve tobacco processing and marketing structures in Italy, in particular as regards varieties meeting Community market requirements;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the tobacco sector in Italy; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the Italian programme relating to the treatment, processing and marketing of tobacco forwarded by the Italian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 7 July 1986 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 67.

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

approving a specific programme relating to the processing and marketing of milk in Italy, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(87/29/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the programme covers, for the whole of Italy, on the one hand restructuring, rationalization and modernization of installations for the processing and marketing of cows', sheep and goat milk and milk products and the creation of new capacity for sheep and goat milk, and for 'marginal areas' of the North and for the Mezzogiorno on the other, one construction of new cows' milk production capacity in order to increase the productivity and profitability of the sector and adapt it to market requirements; whereas it is therefore a programme as defined in Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme is without prejudice to the decisions to be taken under Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 with regard to Community financing of the projects and cannot therefore be taken to extend to projects falling into those categories that do not satisfy the criteria contained in the Commission's Decisions on the choice of projects to be financed under that Regulation;

Whereas the programme contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the abovementioned sector;

whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the processing and marketing of milk in Italy, transmitted by the Italian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 30 April 1986, is hereby approved.

Approval does not extend to projects falling into those categories that do not satisfy the criteria contained in the Commission's Decisions on the choice of projects to be financed under that Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 12. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

COMMISSION DECISION**of 10 December 1986****approving an amendment to the specific programme relating to poultrymeat in the Netherlands pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Dutch text is authentic)****(87/30/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 9 January 1986 the Netherlands Government forwarded an amendment to the programme relating to the processing and marketing of poultry and poultrymeat, approved by Commission Decision 82/5/EEC ⁽³⁾;

Whereas the amendment to the programme in question is confined to investments for the modernization, rationalization and concentration of poultry processing and marketing capacity and whereas all those investments are likely to help to improve the situation in the sector concerned and enhance its value ; whereas they therefore constitute a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the investments relating to the modernization, rationalization and concentration of capacity for the slaughter, cutting and processing of poultry and for adding value to offal and investments in marketing in general can be accepted ;

Whereas the amendment contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation

can be achieved in respect of the abovementioned sector ; whereas the estimated time required for execution of the amendment does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The amendment to the programme relating to poultrymeat forwarded by the Netherlands Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 9 January 1986 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1982, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 10 December 1986

approving an amendment to the programme relating to installations in the wine-growing sector in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Greek text is authentic)

(87/31/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 8 April 1985 the Greek Government forwarded an amendment to the programme approved by Commission Decision 82/33/EEC ⁽³⁾ relating to installations in the wine-growing sector in Greece;

Whereas implementation of the programme has already had a positive effect in the sector but a significant amount of investment in wine processing and marketing is still required; whereas investment must be extended to the manufacture of rectified concentrated must and distillation facilities; whereas all these investments can help to improve the situation in the wine-growing sector in Greece and therefore constitute a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas facilities for the reception of grapes and the production, storage, treatment and bottling of wine are severely inadequate in Greece and investment in such facilities is therefore necessary; whereas, similarly, investment in the marketing of wine and in the manufacture of rectified concentrated must is also permitted; whereas investment in the distillation of marc and wine lees is permitted, provided that the total capacity of the sector remains unchanged;

Whereas the amendment contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the sector concerned and

also to justify derogation from the restrictions laid down in the second and third indents of point 15 (a), in point 15 (b) and in point 16 of Section B 3 of the list of criteria adopted by the Commission ⁽⁴⁾ for the choice of projects to be financed pursuant to the Regulation; whereas the estimated time required for execution of the amendment does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amendment to the programme relating to installations in the wine-growing sector forwarded by the Greek Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, on 8 April 1985, is hereby approved.

Investments of the types mentioned in the second and third indents of point 15 (a), in point 15 (b) and in point 16 of Section B 3 of the list of criteria for the choice of projects to be financed pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 may be financed.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 10 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1982, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 26. 3. 1985, p. 7.

COMMISSION DECISION**of 15 December 1986****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3546/86 on the supply of various lots of butter as
food aid****(87/32/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7)
thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No
3546/86 of 21 November 1986 on the supply of various
lots of butter as food aid ⁽³⁾, tenders have been invited for
the supply of 1 100 tonnes of butter to certain third coun-
tries and beneficiary organizations ;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC)
No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for
mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter
and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of
the tenders received a maximum amount shall be fixed
for each lot, or part thereof if the third subparagraph of
Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make
no award ;

Whereas on the basis of the renders received the
maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are
made under the tendering procedure opened by Regula-
tion (EEC) No 3456/86 shall be :

- lot A : 1 525 519 ECU (IRL),
- lot B : 908 724 ECU (F),
- lot C : 904 306 ECU (IRL).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 333, 26. 11. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 15 December 1986****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3547/86 on the supply of various lots of butteroil
as food aid****(87/33/EEC)****THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3547/86 of 21 November 1986 on the supply of various lots of butteroil as food aid ⁽³⁾ tenders have been invited for the supply of 2 632 tonnes of butteroil to certain third countries and beneficiary organizations;Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :*Article 1*

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3547/86 shall be :

- lot A : 124 355 ECU (D)
- lot B : 109 326 ECU (NL)
- lot C : 53 746 ECU (F)
- lot G : 163 931 ECU (D)
166 856 ECU (D)
165 839 ECU (D)

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.⁽³⁾ OJ No L 333, 26. 11. 1986, p. 5.⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 15 December 1986

**fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3548/86 on the supply of various lots of whole-
milk powder as food aid**

(87/34/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5)
thereof,Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No
3548/86 of 21 November 1986 on the supply of various
lots of whole-milk powder as food aid ⁽³⁾ tenders have
been invited for the supply of 3 000 tonnes of whole-milk
powder to certain third countries and beneficiary organi-
zations ;Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC)
No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for
the mobilization and supply of skimmed-milk powder,
butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the
light of the tenders received a maximum amount shall be
fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph
of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to
make no award ;Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below ;Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*The maximum amounts to be adhered to when awards are
made under the tendering procedure opened by Regula-
tion (EEC) No 3548/86 shall be :

- lot A : 1 099 558 ECU (D),
1 132 999 ECU (F)
- lot B : 1 131 631 ECU (F)
1 100 035 ECU (D),
- lot C : 2 250 062 ECU (IRL).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.⁽³⁾ OJ No L 333, 26. 11. 1986, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THIRTY-SECOND REVIEW OF THE COUNCIL'S WORK

1 January — 31 December 1984

The annual review of the work of the Council of the European Communities examines the different subjects which fell within the Council's scope during the year concerned.

Contents:

- Chapter I — Work of the institutions
- Chapter II — Freedom of movement and common rules
- Chapter III — Economic and social policy
- Chapter IV — External relations and relations with the associated States
- Chapter V — Common fisheries policy
- Chapter VI — Agriculture
- Chapter VII — Administrative matters

285 pp

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Catalogue No: BX-44-85-371-EN-C

ISBN 92-824-0291-6

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

Bfrs 300

£ Irl 4.80

£ UK 3.80

\$ US 5.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg